



# BẢN TIN MỤC VỤ

**GIÁO XỨ NỮ VƯƠNG VIỆT NAM**  
**QUEEN OF VIETNAM CATHOLIC CHURCH**

801 Ninth Ave. Port Arthur, TX 77642  
Website: [www.gxnuvuongportarthur.org](http://www.gxnuvuongportarthur.org)  
Phone: 409-983-7676 Fax: 409-982-1212

**CHÚA NHẬT 31 THƯỜNG NIÊN**

**Năm B**

**NGÀY 31/10/2021**

**Số: 44**

## VĂN PHÒNG

- Thứ Hai-Thứ Sáu: 9am-12pm và 1pm-4pm
- Thứ Bảy và Chúa Nhật đóng cửa.

**Điện thoại văn phòng: 409-983-7676**

**Sau giờ làm việc hoặc khẩn cấp xin gọi:**

- Cha Xứ: Trần Philip Khả, crm 409-549-0408
- Thư Ký – Chị Kim Dung 409-225-4343

## HỘI ĐỒNG

Trường HDMV: Anh Học 409-549-1523

Trường HDTC: Anh Nhuận 409-736-3698

## GIÁO KHU

Khu Đại Đồng: Anh Huân 409-365-6316

Khu Phêrô: Anh Bình 409-363-9456

Khu Mân Côi: Anh Dũng 409-549-2774

Khu Lộ Đức: Chị Mai Huyền 409-728-3434

Khu Giuse: Anh Vũ 409-332-9908

Khu Phục Sinh: Anh Khiêm 409-549-3549

Khu Vô Nhiễm: Anh Lợi 409-293-6647

## HỘI ĐOÀN

Ca Đoàn Cecilia: Chị Hồng 409-549-3207

Ca Đoàn Thánh Linh: Chị Huệ 409-549-1512

Ca Đoàn Mẹ Lên Trời: Anh Trường 409-332-0077

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm: Ông Bích 409-293-7590

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể: Anh Tùng 409-549-0683

Nhóm Lifteen: Anh Dustin 409-543-3838

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo: Chị Thi 409-549-5017

Hội Lêgiô-Maria: Chị Nga 409-223-9695

Hội Dòng 3 Đaminh: Chị Hoa 409-983-7664

Quán Thánh Gia: Anh Hùng 409-540-1369

Sơ Đaminh: 409-985-5102

## RỬA TỘI

**Chúa Nhật cuối tháng sau lễ 10 AM.** Trước khi rửa tội, cha mẹ và người đỡ đầu cần học lớp giáo lý Rửa tội vào 10g00 sáng thứ Bảy trước ngày rửa tội.

## XÚC DẦU

Xúc dầu xin gọi: 409-549-0408

## Thăm bệnh nhân và trao Minh Thánh Chúa

- Sáng Thứ Năm Hàng Tuần

## MỤC VỤ NHÀ THƯƠNG SOUTHEAST TEXAS MEDICAL CENTER

Vào mỗi Sáng Thứ Sáu

## CHẦU THÁNH THỂ

- 6:30pm-7:00pm Thứ Năm hằng tuần----TNTT

## KÍNH LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA

- 3:00 Chiều-----Thứ Hai - Chúa Nhật

## CHÚA NHẬT 31 THƯỜNG NIÊN 31/10/21

**LỄ 8:00am**

- Quyên Tiền:
- Dâng Lễ Vật:
- Thừa Tác Viên Ngoại Lệ:

**LỄ 10:00am**

- Quyên Tiền:
- Dâng Lễ Vật:
- Thừa Tác Viên Ngoại Lệ:

**NGÀY TRONG TUẦN (01/11/2021-06/11/2021)**

**LỄ 7am—** Đọc Thánh Thư: Ông Hoàng

## CHÚA NHẬT 32 THƯỜNG NIÊN 07/11/21

**LỄ 8:00am**

- Quyên Tiền:
- Dâng Lễ Vật:
- Thừa Tác Viên Ngoại Lệ:

**LỄ 10:00am**

- Quyên Tiền:
- Dâng Lễ Vật:
- Thừa Tác Viên Ngoại Lệ:

**NGÀY TRONG TUẦN (08/11/2021-13/11/2021)**

**LỄ 7am—** Đọc Thánh Thư: chị Nga, chị Phượng

## CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

### THÁNH LỄ

- **Chúa Nhật:** 8 AM & 10 AM
- **Thứ Bảy:** Lễ Vọng Chúa Nhật 5PM
- **Thứ Hai- Thứ Sáu:** 7 AM
- **Lễ Buộc:** 6 PM Lễ vọng
- **Lễ chính ngày** 7 AM & 7 PM

### GIẢI TỘI

30 phút trước các lễ Chúa Nhật (Ngoài ra, xin liên lạc các cha)

### HÔN PHỐI

Liên lạc với Văn phòng sáu tháng trước ngày cưới.

## TÌM HIỂU LỜI CHÚA TUẦN NÀY

### Phúc Âm: Mc 10, 46-52

Khi ấy, Chúa Giêsu ra khỏi thành Giêricô cùng với các môn đệ và một đám đông, thì con ông Timê tên là Bartimê, một người mù đang ngồi ăn xin ở vệ đường, khi anh ta nghe biết đó là Chúa Giêsu Nadarét, liền kêu lên rằng: "Hỡi ông Giêsu con vua Đavít, xin thương xót tôi". Và nhiều người mắng anh bảo im đi, nhưng anh càng kêu to hơn: "Hỡi con vua Đavít, xin thương xót tôi". Chúa Giêsu dừng lại và truyền gọi anh đến. Người ta gọi người mù và bảo anh: "Hãy vững tâm đứng dậy, Người gọi anh". Anh ta liệng áo choàng, đứng dậy, đến cùng Chúa Giêsu. Bấy giờ Chúa Giêsu bảo rằng: "Anh muốn Ta làm gì cho anh?" Người mù thưa: "Lạy Thầy, xin cho tôi được thấy". Chúa Giêsu đáp: "Được, đức tin của anh đã chữa anh". Tức thì anh ta thấy được và đi theo Người. Đó là lời Chúa.

As Jesus was leaving Jericho with his disciples and a sizable crowd, Bartimaeus, a blind man, the son of Timaeus, sat by the roadside begging.

On hearing that it was Jesus of Nazareth, he began to cry out and say, "Jesus, son of David, have pity on me." And many rebuked him, telling him to be silent. But he kept calling out all the more, "Son of David, have pity on me." Jesus stopped and said, "Call him." So they called the blind man, saying to him, "Take courage; get up, Jesus is calling you."

He threw aside his cloak, sprang up, and came to Jesus. Jesus said to him in reply, "What do you want me to do for you?" The blind man replied to him, "Master, I want to see." Jesus told him, "Go your way; your faith has saved you." Immediately he received his sight and followed him on the way.

+++++

### Đức Tin của anh đã chữa anh.

Your Faith has saved you. **Mc. 10, 52**

Anh chị em thân mến, trong bài Tin Mừng của Chúa Nhật hôm nay (Mc 10,46-52), chúng ta đọc thấy rằng: khi Chúa đi qua các ngã đường của thành phố Giêricô, thì một người mù tên là Bartimê lớn tiếng kêu xin Chúa như sau: "Lạy Giêsu, Con Vua David, xin thương xót con!" Lời cầu nguyện này động đến tâm hồn Chúa Kitô. Người cho gọi anh mù đến và chữa lành anh ta. Giây phút quyết định là cuộc gặp gỡ cá nhân, trực tiếp, giữa Chúa và người đang đau khổ. Hai người đối diện nhau: Thiên Chúa với ý muốn chữa lành, và con người với ước ao được chữa lành. Hai sự tự do và hai ý

chí đều hướng về một điểm. Chúa Giêsu hỏi anh mù: "Con muốn Ta làm gì cho con!" Người mù thưa: "Xin cho con được thấy!" Chúa ra lệnh: "Con hãy đi! Đức Tin con đã cứu chữa con!" Và phép lạ đi kèm theo những lời Chúa phán. Niềm vui của Thiên Chúa, niềm vui của con người. Phúc Âm kể tiếp như sau: "Bước vào ánh sáng, anh mù Bartimê bắt đầu theo Chúa khắp nơi! Điều này có nghĩa là anh mù trở thành môn đệ Chúa và theo Người lên Giêrusalem, để cùng với Chúa tham dự vào mầu nhiệm cao cả của ơn cứu rỗi. Trong yếu tính của các chi tiết, bài tường thuật này gọi lên con đường của người dự tòng tiến đến Bí Tích Rửa Tội mà trong Giáo Hội sơ khai đã được gọi là "sự Soi Sáng". Đức Tin là cuộc hành trình của sự soi sáng: Đức Tin khởi sự từ thái độ khiêm tốn nhìn nhận mình cần đến ơn cứu rỗi và đạt đến cuộc gặp gỡ cá nhân với Chúa Kitô, Đấng kêu gọi theo Ngài trên con đường của tình thương. Dựa trên mầu mực này, được áp dụng trong Giáo Hội những bước tiến trong việc khai tâm Kitô, để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích Rửa Tội, Thêm Sức và Thánh Thể. Tại những nơi rao giảng Phúc Âm thời xa xưa, nơi có phổ biến việc rửa tội cho các trẻ nhỏ, Giáo Hội đề nghị cho các bạn trẻ và cho những người lớn sống qua kinh nghiệm được dạy giáo lý và thực hành việc đạo, nhằm giúp cho đương sự được đi qua con đường khám phá Đức Tin một cách trưởng thành và đầy ý thức, để rồi sau đó dần dần làm chứng cho Đức Tin. Thật là quan trọng biết bao, công việc mà các chủ chăn và những Giáo Lý Viên hoàn thành trong lãnh vực này. Việc khám phá lại giá trị của Bí Tích Rửa Tội là nền tảng cho sự dần dần truyền giáo của mọi người Kitô, bởi vì chúng ta thấy trong Phúc Âm rằng: ai để cho mình say mê Chúa Kitô, thì không thể nào không làm chứng cho niềm vui được theo Chúa trên những con đường Ngài đi qua. Trong Tháng 10 này, Tháng đặc biệt dành cho công việc truyền giáo, chúng ta hiểu được thêm rằng: chính nhờ Bí Tích Rửa Tội, chúng ta nhận lấy ơn gọi truyền giáo. Chúng ta hãy xin lời cầu bầu của Đức Nữ Đồng Trinh Maria cho có thêm nhiều nhà truyền giáo của Tin Mừng. Nhờ kết hiệp mật thiết với Chúa, ước gì mọi người đã lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội đều cảm thấy mình được mời gọi loan báo cho tất cả biết Tình Yêu Thiên Chúa, bằng chính chứng tá đời sống mình.

Đức Nguyên Giáo Hoàng Benedictô XVI

## SINH HOẠT GIÁO XỨ

**ĐÔI GIỜ:** Thứ Bảy ngày 06/11/2021 trước khi đi ngủ, xin quý vị vận động hồ lại một tiếng 2:00 >1:00.

### THÁNG MƯỜI MỘT

#### CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI

Chúng ta hãy dâng thánh lễ và các việc lành để cầu nguyện cho các tín hữu đã qua đời.

#### **NHẬN ON TOÀN XÁ và TIỂU XÁ về Việc Viếng nhà thờ và viếng Nghĩa Trang.**

1. Từ trưa ngày Lễ Các Thánh đến nửa ngày Cầu cho các tín hữu đã qua đời, ai viếng nhà thờ, nhà nguyện, đọc một kinh Lạy Cha và một kinh Tin Kính, thì được hưởng một on đại xá, với những điều kiện theo thường lệ (xung tội, rước lễ, cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng), nhưng phải nhường lại cho các linh hồn. mỗi ngày được hưởng một lần mà thôi. Ai bị ngăn trở, có thể viếng nhà thờ, nhà nguyện, lãnh on đại xá vào Chúa nhật trước hay Chúa nhật sau.
2. Từ ngày 1 đến ngày 8 tháng 11 này, các tín hữu thành kính đi viếng nghĩa địa, và dù có cầu nguyện thầm cho các linh hồn, thì cũng được hưởng một on đại xá, với những điều kiện theo thường lệ (xung tội, rước lễ, cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng), nhưng phải nhường lại cho các linh hồn trong tám ngày, mỗi ngày được hưởng một lần mà thôi).
3. Các ngày khác trong năm, khi đi viếng nghĩa trang và cầu nguyện cho các linh hồn, thì được hưởng nhờ on tiểu xá (Ench. Indù., aasnh bản 1999, concessio 29).

#### GIỜ LỄ CÁC THÁNH và NHỮNG NGƯỜI QUA ĐỜI

##### **Thứ Hai ngày 01/11/2021—Lễ Trọng**

- 7:00AM: Lễ Các Thánh
- 5:00PM: Lễ Các Thánh

##### **Thứ Ba ngày 02/11/2021**

- 7:00 AM: Thánh Lễ cho các tín hữu qua đời
- 5:00 PM: Thánh Lễ cho các tín hữu qua đời

#### LỄ CẦU NHỮNG NGƯỜI QUA ĐỜI TẠI NGHĨA TRANG GREENLAWN

- 9:00AM Thứ Bảy ngày 06/11/2021

**Ban chấp hành Giáo Khu Đại Đồng** xin kính mời Quý vị gia trưởng Thuộc Khu thu xếp thì giờ đến tham dự đông đủ buổi bầu cử Ban Chấp hành cho nhiệm kỳ 2022-2025.

#### Lịch Trình bầu cử Ban Chấp Hành Các Giáo Khu.

Xin các Giáo Khu theo dõi để biết thời gian và địa điểm. Ban Bầu Cử sẽ tham dự cuộc bầu trong các Giáo Khu.

**Chúa Nhật, ngày 07/11/2021** tại nhà nguyện

- GK Đại Đồng sau Lễ 8g00 sáng
- GK Giuse sau Lễ 10g00 sáng

**Chúa Nhật, ngày 14/11/2021** tại nhà nguyện

- GK Lộ Đức sau Lễ 8g00 sáng
- GK Mân Côi sau Lễ 10g00 sáng

**Chúa Nhật, ngày 21/11/2021**

- GK Phêrô sau Lễ 8g00 sáng tại nhà nguyện
- GK Phục Sinh sau Lễ 8g00 sáng tại Hội Trường Thánh Giuse.
- GK Vô Nhiễm sau Lễ 10g00 sáng tại nhà nguyện

**Lưu ý:** Để bảo tồn các giáo khu, kính xin quý vị tham dự đông đủ, để cuộc bầu cử được diễn tiến tốt đẹp. Nếu cuộc bầu cử trong giáo khu nào không được thành quả, vì thiếu vắng số người tham dự hoặc không bầu được Trưởng Khu, giáo khu đó sẽ có thể phải gia nhập vào những giáo khu khác.

**Thành Phố Port Arthur Health Department** sẽ đến Hội Trường Thánh Giuse để chích ngừa vaccine Covid sẽ có thuốc của công ty Moderna and Pfitzer, nếu quý vị nào muốn chích lần đầu, mũi thứ Hai hoặc muốn mũi thứ ba cho quý vị và các em từ 11 tuổi trở lên vào **Thứ Tư ngày 03/11/2021 từ 9g00 sáng đến 4g00 chiều**, họ sẽ ở lại trễ nếu cần. *(Xin đeo khẩu trang)*

**Giáo phận Beaumont** muốn làm khảo sát tình trạng của các giáo xứ hiện tại và tìm phương cách làm cho giáo xứ phát triển tốt đẹp hơn. Giáo phận mong muốn mỗi người từ 16 tuổi trở lên tham gia việc khảo sát này. Xin copy link bên dưới đánh vào website và trong đó họ sẽ chỉ dẫn rõ hơn:

<https://portal.catholicleaders.org/d/k626b2>

**ĐÓNG GÓP CHO BẢO HIỂM GIÁO XỨ:** Xin quý ông bà và anh chị em ủng hộ cho BẢO HIỂM của Giáo xứ. Gia đình nào chưa có cơ hội đóng góp, xin quý ông bà anh chị em quảng đại rộng tay, để chu toàn bổn phận của một giáo dân trong Giáo Xứ.

#### TRI AN QUÍ VỊ ỦNG HỘ TÀI CHÁNH

##### **ỦNG HỘ BẢO HIỂM**

Ôb Long	\$100
Ac Hùng	\$100
Ac Giám	\$100

##### **ỦNG HỘ HOA MÂN CÔI**

Ac Danh Nhân	\$50
Ac Thụy	\$100
Ac Huấn Vui	\$100

##### **ỦNG HỘ NGƯỜI NGHÈO**

Ac Danh Nhân	\$50
Bà Bản	\$100

**Dâng cúng trong các thánh lễ tuần trước: \$ 4,165**  
**QUÁN THÁNH GIA** đóng của tuần này.

## THANH VINH DỊCH VỤ

Sunny Quang Nguyễn  
VĂN PHÒNG LUẬT SU  
Larry Dowden  
3636 10<sup>th</sup> St. Pt Arthur, TX 77642  
Phone: 409-982-4067  
Cell: 409-293-8118 & 409-549-1012



**PHÚC & PHONG NGUYỄN**  
538 9<sup>th</sup> Port Arthur, TX 77642  
Fax: 409-985-3977

ADVERTISE YOUR  
AD HERE

## Tiệm Thuốc Tây Pat Wood Drug Store



Nhân viên thông dịch tiếng Việt  
Nhận Medicaid và các Bảo Hiểm.  
-Đến Nhà nhận toa, giao thuốc miễn phí  
3648 Gulfway Dr., Port Arthur, Tx 77642  
Điện Thoại: 409-985-8874

ADVERTISE YOUR  
AD HERE



**Vui Carol Pham-Agent**  
Nơi Bán Bảo Hiểm:  
Xe Nhà Thương Mại  
Nhân Thọ Sức Khỏe  
Dịch Vụ Tài Chính  
Xin Liên lạc Cô Phạm Vui  
2900 Gulfway Dr. Ste. 300 Pt Arthur, TX 77642  
Tel: 409-984-5020 Fax: 409-984-5021



3300 39<sup>th</sup> Street, Port Arthur  
**CHUYÊN MÔN GẮN:**  
-Direct Tv -Internet -Tv  
-Điện Thoại cho Thương Mại  
-Tàu Bè & Tư Gia  
Có Gắn Đài Việt Nam  
- Chỉ trả chi phí một lần  
Xin Liên Lạc : Phong Đỗ  
888-344-1424  
ext. 4 (for Vietnamese)  
www.pnsales.net



Owner: Tony Trinh  
2241 Jefferson Drive  
Port Arthur, TX 77642  
(409) 999-6222  
Open Monday - Saturday  
8:00 am - 5:00 pm

## TAM'S AUTO REPAIR

COMPLETE CAR SERVICE  
1848 Woodworth, Port Arthur  
\*Maintenance \*Tune Up \*AC  
\*Front End \*Tires \*Electricals  
\*Alignment \*Brakes \*Shock/Struts  
Shop: (409) 982-9091  
Cell: (409) 543-3176



**Johnathan V. Tat**  
Insurance and Financial Services Agent

3708 Gulfway Dr., Ste C  
Port Arthur, TX 77642  
Tel 409.985.8828  
Fax 409.985.8858  
jtat@farmersagent.com

Registered Representative, Farmers Financial Solutions, LLC  
30801 Agoura Road, Bldg. 1, Agoura Hills, CA 91301-2054  
Tel 818.584.0200 Member FINRA & SIPC



**CAREER  
OPPORTUNITIES**

Visit [Jobs.5PointCU.org](http://Jobs.5PointCU.org)

5Point Credit Union is an Equal Opportunity Employer.

## LUẬT SƯ NGUYỄN ANH TÚ

5555 W. Loop South St. 525  
Bellaire, TX 77401  
\*Chuyên Lo về tai nạn xe, sờ làm, tàu bè  
\*Có làm dịch vụ về di trú, bảo lãnh, du học  
Passport và Visa  
Tham khảo miễn phí  
Chỉ nhận thù lao khi được bồi thường  
ĐT: 713-662-3115

ADVERTISE YOUR  
AD HERE

## HOA Tailor & Alteration

Nhận May và Sửa Quần Áo  
1300 9<sup>th</sup> Ave. Port Arthur, Tx  
Monday--Saturday 8:00-7:00pm  
Sunday-Closed  
Phone: 409-460-4343

Medicaid  
CHIP



Amerigroup  
RealSolutions<sup>®</sup>  
in healthcare

1-800-600-4441 ■ [www.myamerigroup.com/TX](http://www.myamerigroup.com/TX)

**HOA MỆ THIÊN CHÚA**  
Nhận cắm hoa cho các dịp  
Lễ Cưới, Đám Hôn, Đám Tang,  
các Lễ ngoại Lệ ..vv..  
Xin Liên Lạc  
Cô Vui: 409-549-3073

## Polish NailBar

### Tuyển thợ Nail

\*\*\*Mức thu nhập cao  
Cung cấp phúc lợi dài hạn (benefits):  
-Bảo hiểm lao động (worker comp.)  
-bảo hiểm thất nghiệp (unemployment insurance)  
-bảo hiểm hành nghề (professional liability insurance)  
-quĩ cao niên (Social Security)  
-bảo hiểm cao niên (medicare)

### Điều kiện:

-Có khả năng làm mọi việc.  
-Phong cách chuyên nghiệp  
-Tận tâm phục vụ khách hàng  
Mọi chi tiết xin liên lạc Tâm  
409-293-8870

## QUÁN THÁNH GIA

Nhận Nấu Ăn Cho Các Dịp  
Đám Cưới, Đám Hôn, Đám Tang, Rửa  
Tội, Ra Trường, Các Ngày Lễ Kỷ Niệm  
Xin Liên Lạc:  
Anh Hùng 409-540-1369 hoặc  
Chị Ruăn 409-728-2549

ADVERTISE YOUR  
AD HERE